

Officina Graphica: Arthur Muller & Cia.  
Avenida Independencia

Redacção e Expedição: Avenida da Independencia  
Endereço telegraphico „CORPOVO“  
TELEPHONE N. 5

ANNUNCIOS são aceitos até Sexta-feira às nove horas de manhã.

Os originaes, ainda mesmo não publicados, não serão devolvidos.

# CORREIO DO POVO

ASSIGNATURAS  
Anno . . . . . 10\$000  
Semestre . . . . . 6\$000  
Numero 200 Rs.

Os pagamentos devem ser feitos adiantadamente

SEMENARIO INDEPENDENTE

REDACTORES

JARAGUÁ DO SUL STA. CATHARINA

Director:

Parte portugueza Parte allemã  
Diversos Prof Roberto Porandorfe

Publica-se em Portugues e Allemão

ARTHUR MULLER

## CORREIO DO POVO

Com o presente numero entra o „Correio do Povo“ em seu 12º anniversario.

Nessa feliz data, aproveitamos a oportunidade de agradecer a quantos nos auxiliaram nessa difficil tarefa, quer como collaboradores, quer como annunciantes e assignantes.

Vivemos exclusivamente do publico e assim procuramos defender, dentro da critica serena e justalabutar pelo mesmo publico que nos mantem.

Nossa maior aspiração é continuar no mesmo programma, certos de que o povo tambem continuará a nos prestar a mesma attenção.

## REGISTRO DE IMMOVEIS

### Os extractos são desnecessarios

Muitas vezes fomos procurados para informar a razão dos altos preços dos registros de escripturas, tendo apurado que a maior parte das vezes isso é devido os extractos.

A proposito e como resposta as consultas que temos recebido, damos aqui a resposta que sobre o assumpto deu o sr. Corregador Geral de São Paulo, numa consulta que lhe fez a associação commercial daquelle Estado;

„Estabelecia o dec. n. 370, de 2 de Maio de 1890, no art. 2.º a pessoa, que requeresse a inscripção ou transcripção de qualquer titulo, apresentaria ao official do registo o titulo e o seu extracto, em duplicata, contendo todos os requisitos, que para a inscripção ou transcripção, o regulamento exigia assignados pela parte ou por seu advogado ou procurador.

Sem os extractos impossivel o registo: por elles é que o official efectuava a inscripção ou transcripção.

Não era acto do tabellião. Deviam elaborar os proprios partes, tanto que o regimento de custas não estipulou as que caberiam aos tabelliães. Mas, para a facilidade das partes, passaram os tabelliães a elaboral-os, cobrando por esse serviço o que bem lhes parecia. Muitas vezes custavam os extractos mais do que as escripturas.

Constituiam uma inutilidade, „uma perfeita inutilidade“, como salientou o Conselheiro Lafayette no „Direito das Coisas“ pag. 589, paragrapho 243 nota sobre a rectificação de qualquer

n. 9, nisso apoiado por Laerda de Almeida. „Direito das Coisas“, 2. ed. paragrapho 184. pag. 336. e Didimo da Veiga. „Direito Hypothecario“ paragrapho 284 pag. 448.

Promulgado o codigo civil e em face do seu art. 838 salientou o professor Azevedo Marques „A Hypotheca“, 2. ed. pag. 148. n. 83 que elle „só exige a exhibição do translado da escriptura, dispensando implicitamente os extractos“. Aconselhou no entanto, que emquanto estivesse em vigor o dec. n. 370 se fizessem os extractos „para evitar erros judiciais“.

O regulamento dos registos publicados estabelecidos pelo codigo civil, approved pelo dec. n. 18.542, de 24 de Dezembro de 1929 resolvendo peremptoria-mente a duvida em que ficou o ins-eminente professor antes já manifestada por Philadelpho Azevedo „Registos Publicos“, pag. 65. n. 84. IX estabeleceu no art. 202 fazendo remissão ao art. 838 do codigo civil que „o registo será feito pela simples exhibição do titulo sem dependencia de extractos“.

Encaminhando em officio de 1 de Outubro de 1927 ao ministro da Justiça o projecto do actual regulamento o presidente da commissão que o elaborou o desembargador Ataulpho Napoleão de Paiva assim se exprimiu sobre a questão:

„Reconhecida a inutilidade dos extractos cuja unica serventia no dizer do sr. Lysippo Garcia „A Transcripção“, pag. 337 é pejar os cartorios e fornecer praço ás traças, foram os mesmos vantajosamente substituidos pelo livro-talão, que estabelece de modo simples e pratico a duplicata do registo —

uma medida essa duplamente necessaria, não só para habilitar os interessados a providenciarem a sua actuação digno Secretario da Fazenda.

erro ou preenchimento de qualquer lacuna como para supprir a falta ou extravio dos livros“.

Desenvolvendo o processo do registo, presereveu o regulamento no art. 205 que „todas as transcripções e inscripções serão por extracto salvo se a parte pedir por extenso no livro auxilliar sem prejuizo daquelle e com annotações reciprocas“. Quizerem muitos ver nessa disposição a manutença dos extractos não obstante estarem bem clara que no livro auxilliar o official fará as transcripções ou inscripções por extracto, isto é, resumidamente, salvo se a parte as pedir por extenso interpretação que a remissão feito pelo texto ao art. 93 da dec. n. 370 e ao art. 8 da lei n. 4.287 de 7 de Fevereiro de 1924 afugenta, pela sua precisão e clareza.

Não obstante a precisão do art. 202 do regulamento do registo civil, continuam os tabelliães a pratica inutil de fazer os extractos, em duplicata, das escripturas em suas notas tomadas e que devem ser registradas. Essa inutilidade redundam em prejuizo para as partes, obrigadas a pagar taxas indevidas, arbitrariamente estipuladas pelos tabelliães, quando estes até deviam quando as partes lhes pedissem os extractos, convencelas de sua inutilidade, em face da lei.

Quando, por outro lado, algumas pessoas apresentam os seus documentos, desacompanhados de extractos, em duplicata, aos officiaes do registo imobiliario, costumam alguns delles fazer os dictos extractos, cobrando custas não devidas.

Uma e outro são praticadas que devem cessar. E o caso da Associação Commercial de São Paulo representar á autoridade competente, requerendo-lhe que decida a controversia aqui suscitada e que, concordando com o ponto de vista aqui expresso, se digne de baixar uma portaria sciencificando aos tabelliães e officiaes do registo geral desta comarca que as inscripções ou transcripções, o registo, em geral deve ser feito como manda o regulamento, pela simples exhibição dos titulos, sem dependencia dos extractos“.

## Pela Politica

Está finalmente realizado o problema da successão presidencial de Santa Catharina, que nestes ultimos tempos tanto aguçou a curiosidade publica.

Está resolvida e de uma maneira satisfatoria não só na politica como a bem do Estado.

O snr. dr. Fulvio Adducci, é pessoa já conhecida do nosso povo.

Exerceu o cargo de Secretario geral, no governo Felipe Schmidt, foudé sua actuação

## Interior

VIROU COMMUNISTA. A nota dada pelos jornaes, de que o sr. General Luiz Carlos Prestes, o celebre revolucionario hoje exilado na Argentina, virou bolchevista.

Dariamos por pilheria essa noticia, se não fosse colhida documento firmado por aquelle militar, mas, sendo como é verdadeira, temos a impressão de que esse homem que queria regenerar o paiz, está muito cedo soffrendo das faculdades mentaes.

CONCURSO DE BELLEZA Teve lugar no dia 3 corrente no Stadium do Vasco da Gama, no Rio de Janeiro, a escolha de Miss Capital Federal, no concurso de belleza organizado pelo brilhante e popular diario „A Noite“.

O que foi esse grande acontecimento, nos dizem os jornaes ultimamente chegados.

Cerca de 30 mil pessoas o assistiam, sendo imponente o prestito.

Inumeras casas, fizeram presentes valiosissimos a eleita.

As agencias de auto puzeram a disposição das misses carros de luxo, gratuitamente.

SALDOS ORÇAMENTARIOS.

Segundo a mensagem presidencial houve um excesso de 188.820. contos entre a arrecadada e a arrecadada, o que foi obtido sem a criação de novos impostos, sem a majoração dos actuaes e sem o recurso aos empréstimos internos ou externos, havendo uma economia de 99.677 contos sobre a despêas autorizada. Confrontando-se a despesa com a receita, apura-se um saldo para o exercicio de 381.906 contos, que fica redu-

foi das mais brilhantes. Foi tambem Prefeito da capital no governo Pereira e Oliveira e Secretario do Interior no do snr. Adolfo Konder. Actual-mente representa com brilho nosso Estado no Congresso Federal. Major Accacio Morei ra, candidato a vice-presidencia é tambem uma das mais illustres figuras da politica, exercendo seu prestigio no Sul do do Estado.

Teremos assim um governo no qual o publico poderá depositar toda confiança.

Deverá voltar hoje de sua viagem a capital do Republica o sr. Dr. Adolfo Konder, illustre presidente do Estado. Preparar-se em Florianopolis grandes festejos em honra do illustre dirigente de Sta. Catharina.

De sua viagem a S. Bento, voltou sr. dr. Arthur Costa, digno Secretario da Fazenda.

zido a 174.853 contos, devido ás despesas extraordinarias.

Este saldo vae ser escripturado como renda extraordinaria eventual na receita do actual exercicio financeiro.

## Exterior

O 13.º CONGRESSO EUCHARISTICO MUNDIAL

Faltando apenas cinco dias para a inauguração do 13.º Congresso Eucharistico Mundial, trabalha-se activamente nos preparativos para a organização do local, no qual serão accommodados os congressistas, que assistirão ao acto solemne da abertura em Carthago, na Tunisiz.

Ergueu-se no grande amphitheatro das historicas ruinas carthaginezas, um esplendoroso altar de marmore, onde officiará o Legado Papal.

A bulla do Summo Pontifice, nomeando o Legado Papal, salienta, ao que se sabe, a importancia da commemoração eucharistica, sobre o sólo africano e relembra eloquentemente a memoria de Santo Agostinho, venerando doutor da igreja, que será ardorosamente reverencia durante as cerimoniaes.

Segundo as informações enviadas ao Vaticano, prepararam-se 15.000 automoveis para assistir aos congressistas, que deverão attingir ao numero de 100.000, em forme as ultimas estimativas feitas pelo Vaticano. Todos esses congressistas poderão ficar commodamente sentados durante as longas solennidades, por se haver conseguido construir, á ultima hora, numerosos bancos portateis. A representação italiana ao Congresso promete ser muito importante ao numero de pessoas, como quanto as suas posições sociaes.

ESTADO DE SITIO. Devido a situação anormal por que está passando o paiz, foi decretado o estado de sitio pelo governo hespanhol.

O escriptor Unamuno, agitador que voltou a Espanha e ali faz discursos inflamados contra a monarchia, foi preso.

GANDHI FOI PRESO. A Inglaterra acaba de tomar energicas providencias contra a sodediencia civil na India.

Gandhi foi preso quando estava dormindo, em Ashram Karadi, pequena aldeia perto de Surat.

A cidade de Peshawar está submettida ao governo militar. Espera-se que a Bolsa de Bombaim feche de um momento para o outro. A prisão de Gandhi foi annunciada por dobres dos sinos, significado que o dia é de luto para os indianos.

O communicado do governo (Continua na 3. pag.)

# VARIEDADES

## A KLU-KLUX KLAN

Que é na verdade, esta seita, antepassada do facismo — pelo menos pelos processos empregados por seus adeptos — e que divide os grandes partidos norte americanos.

A Klu-Klux Klan, que então não tinha este nome, teve em 1865, no Tennesy.

O direito dos negros acabava de ser reconhecido e os ex-escravos usavam e abusavam d'elle. Foi então que os brancos dos Estados do Sul decidiram disfarçarem-se com essa cagula ou capuz para inpor suas vontades aos negros que eram muito supersticiosos. E conseguiram impola, graças geralmente — força é dizel-o — a processos de uma diligadeza duvidosa mas o certo é que os negros aterrorizados, passaram desde então a agir com menos ostentação. O effeito foi tal que os encapuzados puderam desaparecer pouco depois.

Não se ouviu mais fallar nelles até 1915.

Mas então — ha nove annos — reapareceram e foram reconhecidos com o nome de Klu-Klux-Klan.

É uma seita, que recolhe milhares de adherentes em numerosos Estados e mais particularmente nos de Oklahoma, Ohio e Texas. É costuma tida por methodistas e presbyterianos, que fazem de um lado, guerra aos catholicos, aos judeus, e tambem aos anglicanos e, por outro lado, guerra de raça aos negros e amarells.

Por uma simples carta anonyma dirigida ao clan, denunciando uma esposa como adúltera ou como inimiga da religião, elles vêm, em numeroso grupo e sem o menor embaraço, colher essa mesma pessoa em sua propria casa e inflingem-lhe, em plena noite, vinte a trinta chicotadas. É o castigo, mais geralmente empregado e o mesmo cruel.

Na Capital de Oklahoma, Tulsa City, duzentas pessoas em um mez foram aprisionadas e chicotadas d'este modo.

A Klu-Klux Klan é pois uma especie de fascismo religioso e antinegro erguido em face do agrupamento catholico organizado recentemente nos Estados Unidos pela associação intitulada Cavalheiro de Colombo.

## Maximas Japonezas

Em todas as escolas primarias do Japão, os professores fazem recitar pelos alumnos dez maximas moraes. Esses dez mandamentos nipponicos são redigidos sob forma de canção facil de decorar.

1. A base mais solida de toda e qualquer virtude é a fidelidade ao imperador; é preciso consideral-o com o maior respeito e servir a patria com uma dedicacção constante.

2. Deves servir teus paes com todo o coração e lembrar sempre que lhes deves amor e fidelidade.

3. irmãos e as irmãs devem amar-se mutuamente como membros da mesma familia e viver em concordia e em paz.

4. Todos, sem excepção, de vem auxiliar o proximo a vencer o mal e agir igualmente para com um extranho como para com um amigo.

5. Arastem-se da falsidade; este é o principio de toda a sciencia;

6. Estudando o passado aprende-se a conhecer o presente; mas vigiem o intellecto e a educação moral.

7. Tenham compaixão dos infelizes e opprimidos e auxiliem-os com todas as forças.

8. As molestias entram no corpo pela bocca; d'esse modo, sejam prudentes no comer e no beber.

9. Conservem sempre um alto sentimento e uma nobre ambição mesmo que se encontrem em situação modesto.

10. Para a honra de tua casa e de tua familia, deveras seguir sempre com cuidado e fidelidade as maximas de teus paes.

## O que um homem de setenta annos tem comido

É difficil avaliar a quantidade de alimento que, em media, é consumida por um homem durante sua vida; mas pode-se fazer um calculo approximado.

Um homem robusto e são consome por dia 500 grammas de pão, 250 grammas de carne, 400 de vegetaes, um litro de vinho, dois decilitros de leite, 80 grammas de fructa, 18 grammas de sal e um centilitro de alccol.

Mas isso, varia entre os individuos, segundo os habitos de alimentação do paiz em que vive. Por conseguinte, ao fim de setenta e cinco annos não tendo em conta os cinco primeiros annos, terá consumido 12.772 kilos de pão, 6.400 de carne, 10.220 de vegetaes, 25.550 litros de vinho 5.110 litros de leite, 2.044 kilos de fructas e 458 de sal.

Total: 62.558 kilos de alimentos diversos. Para transportar essa massa enorme seriam necessarios 15 vagoes de estrada de ferro, com uma carga de quatro toneladas cada um. O volume d'esse alimento seria de 108 metros cubicos.

## Prescrevo-o de preferencia aos outros similares

O eminente dr. Roberto Osorio Junior, Medico, Operador e Parteiro, diplomado pela Faculdade de Medicina de Porte Alegre, conceituadissimo clinico na cidade de Quarahy. Rio Grande do Sul enviou-nos o seguinte attestado, de um valor incontestavel: *Certifico, «sponte mea» que tenho colhidos melhores resultados terapeuticos com o emprego do GALENO GAL, nas mais variadas manifestação syphiliticas. Prescrevo-o e de preferencia aos productos similares, sempre que é preciso recorrer a tratamento especifico por via gastrica. Quarahy, 19 de Dezembro de 1926.*

Dr. Roberto Osorio.  
(Firma reconhecida)  
O GALENO GAL do dr. Frederico W. Romano, desinfecta e purifica o sangue, activa a circulação, estimula o estomago, tonifica o organismo, dá força e vigor, restitue a saude, por isso será sempre o preferido pelos medicos estudiosos.

N. 24 P.



60 ANNOS

de aperfeiçoamento e estudos produziram o supremo remedio do mais puro oleo de fígado de bacalhão, a Emulsão de Scott.

Esta marca serve de garantia para indicar o melhor producto de oleo de fígado de bacalhão para nutrir e fortalecer qualquer organismo.

EMULSÃO de SCOTT

## OS FACTOS PROVAM

que o GALENO GAL, do notavel medico inglez e eminente especialista de SYPHILIS dr. Frederico W. Romano, é o remedio de esteito mais poderoso e energico depurador e tonico do sangue.

Eis o que diz o sr. Lourival d'Avila — Chateaur — residente á Avenida 20 de Setembro n.º 6

«Attesto que sofri durante 4 annos de darthros seccos pelo corpo todo, chegando muitos a se tornarem em medonhas ulcers sempre suppurando, sentindo alem disso, muitas dores pelas costas e nas juntas, principalmente nos joelhos. Depois de ser tratado por diversos medicos e de usar muitos preparados inclusive as perigosas injeccões, sem obter o menor resultado, fiz uso do GALENO GAL experimentando melhoras sensiveis logo do terceiro frasco e ficando completamente bom ao terminar o sexto.

LOURIVAL D'AVILLA — Chateaur

O GALENO GAL, é o melhor depurativo, que actua com mais energia, rapidez e segurança em qualquer caso de Syphilis ou molestia do sangue. É a elle, só a elle que se deve recorrer.

O GALENO GAL, foi o unico classificado na Grande Exposição Internacional do Centenario no Rio de Janeiro, como PREPARADO SCIENTIFICO onde recebeu o mais elevado premio — Diploma de honra, — distincção esta que nenhum depurativo mereceu. Encontra-se em todas as farmacias e Drogarias do Brasil e das Republicas Sul-Americanas.

4. Ap. D. G. S. P. n. 211 — 2-10-917.

## um...dois...e...



ELLE ~ Adeus, minha velha! Não suponto mais esta dôr de dentes!

ELLA ~ Não sejas louco! Toma dos comprimidos de

**CAFIASPIRINA**

e verás como em cinco minutos estarás alliviado!

NÃO só para as dôres de dentes, como para as de cabeça e de ouvido, nevralgias, rheumatismo, colicas de senhoras, consequencias de noites em claro e excessos alccolicos, etc., nada ha que iguale á CAFIASPIRINA.

Allivia rapidamente as dôres, levanta as forças e não affecta o coração nem os rins.



## EDITAL

De ordem do sr. Collector desta repartição, faço publico para que chegue ao conhecimento de todos, que durante o corrente mez de Maio arrecada-se nesta repartição, em todos os dias uteis, o 1. Semestre do imposto **Territorial**, relativo ao corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazer suas prestações, poderão fazel-as no mez de Junho com a multa de 5.%, e no mez de Julho com a multa de 10.% e com a de 20. no mez de Agosto

A cobrança executiva será iniciada no mez de Setembro com a multa de 20.%,

Collectoria das Rendas Estadoaes de Jaraguá, em 1 de Maio de 1930.

O Escrivão, *Heleodoro Borges*

## ACHOU-SE!

uma bolça de mão, com dinheiro.

O proprietario podera' procural-a com o sr.

Plaswik.

Rua Abdou Baptista  
JARAGUA

Frau E. Hagemeister

Parteira — Enfermeira

## Selleiros

Precisa-se de 2 officiaes e aprendiz, na selaria de **Oscar Schneider** Jaraguá

Dr. Leonel Costa  
Advogado

ESCRITORIO: Rua do Principe 51  
PHONE 343

JOINVILLE — Sta. Catharina

## SANGUE

(FORMULA ALLEI)

DÁ-SANGUE CARNE SAUDE

UNICO QUE EVITA A TUBERCULOSE COM O SEU USO NO FIM DE 20 DIAS NOTA-SE:

1.º-COMBATE RADICAL DA DEPRESSÃO NERVOSA E DO EMMAGRECIMENTO DE AMBOS SEXOS.

2.º-AUGMENTO DE PESO VARIANDO DE 1 A 3 KILOS.

3.º-COMPLETO RESTABELECIMENTO DOS ORGANISMOS ENFRAQUECIDOS, AMEAÇADOS DE TUBERCULOSE.

O CANCER PODE-SE EVITAR PORQUE É PRODUZIDO PELA ACCUMULACÃO DO POTASSIO EM DETERMINADO LOGAR DO ORGANISMO. O CALCIO DISSOLVE O POTASSIO. O SANGUE ALLEI CONTÉM CALCIO, E ASSIM SENDO EVITA O CANCER. O SANGUE ALLEI É UMA GRANDE DESCOBERTA SCIENTIFICA.

OPINIÃO DO DR. MANOEL SOARES DE CASTRO VENDE-SE EM TODO O BRASIL

## Dr. med. Fritz Weiss

Formado pela Universidade allemã de Praga.

**Alta cirurgia,**

Partos, Molestias de Senhoras, Olhos e

**Clinica em geral.**

ATTENDE CHAMADOS A QUALQUER HORA.

## Exterior

Continuação da 1.ª pagina

no, dando conta da prisão do chefe nacionalista, salienta que a campanha, que Gandhi desejava que fosse pacífica, mostrou com bastante evidencia pelas graves perturbações que provocou, que o famoso propagandista não estava em condições de orientar os animos dos seus apaniguados.

**NADA DE BEBIDAS.** No dia 4 do corrente, antes de levantar ferro do porto de New York o grande transatlantico «Bremen» que ando ainda se achavam a bordo os amigos e parentes dos seus mil e oitocentos passageiros, verdadeiro exercito de agentes da «lei secca», em trajes civis invadiu o navio, revistando todos os camarotes de pendencias, passageiros e até os visitantes, homens e mulheres.

A diligencia provocou grande indignação, principalmente entre as senhoras que não foram poupadas.

A diligencia estendeu-se igualmente a todos os automoveis alinhados no caes, sendo confiscadas todas as bebidas alcoolicas que foram encontradas. Não foi toda a effectuada nenhuma prisão.

### Cuidado com o aparelho respiratório:

Entre todas as molestias, nenhuma é tão perigosa como a que ataca os canaes respiratórios. A tísica fatal é uma consequencia funesta de um descuido nesse systema. Quando apparece a tosse, a bronchite, debilidade excessiva ou depois de um ataque de grippe, etc, a prudencia aconselha a que se revigore o organismo com a «Emulsão de Scott». O precioso Oleo de Fígado de Bacalhao, que entra na sua composição, cura e cicatriza as lesões ou irritações do peito, ao mesmo tempo que age como um reconstituinte de todo o organismo.

### Illustração Brasileira

Esse luxuoso mensario, legitimo expoente da cultura literaria e artistica do nosso pais cuja primorosa factura constitue um motivo de orgulho para a imprensa americana, acaba de brindar a elite social brasileira com mais um bello numero.

A «Illustração Brasileira» que levantou o grande premio de artes graphicas na exposição do centenário da nossa independencia, cada vez se apresenta mais brilhante e mais distincta, tornando-se por isso mesmo alvo da preferencia da elite brasileira.

No presente numero da «Illustração Brasileira» figuram magnificas collaborações de Meireiros e Albuquerque (da Academia de Letras), Mario de Andrade, Mario Mello (de Instituto Historico de Recife), Chrysantheme, Maria Eugenia Celso, Carlos Maul, Aurecilio Pinheiro e outros nomes igualmente apreciados. Na «Illustração Brasileira» se encontram ainda, em maravilhosa trichromias, reproduções de bellos quadros dos festejados pintores Rodolpho Chambelland e Jordão de Oliveira, as photographias das encantadoras «Misses» europeas que brevemente estarão no Rio o excellente reportagem das mais interessantes festas realizadas no ultimo carnaval.

## LOCAL

**PELA ADMINISTRAÇÃO.** Estão se ultimando os servicos da construcção da ponte, de pedra d'Amolar, que brevemente será inaugurada.

É essa a 2.ª ponte que a Prefeitura constroer no corrente anno no districto.

A primeira foi a Poço d'Anta. A ponte a ser inaugurada tem 12 metros de comprimento, assentando sobre dois pedregões de alvenaria e, como sua irmã de Poço d'Anta é coberta de zinco corogouado.

Requerimentos despachados: Max Wilhelm — Pedindo licença para construir uma casa em seu terreno na sede do Districto de Jaraguá de accordo com planta apresentada. — Como requer.

Antonio Zahler — Pedindo licença para renovar a cerca existente em seu terreno á Rua Presidente Epitacio, Districto de Jaraguá. — Como requer.

Walter Hertel — Pedindo licença para reconstruir sua casa existente á Avenida Independencia, districto de Jaraguá de accordo com a planta apresentada. — Como requer.

— Foi exonerado a pedido, do cargo de professor da escola de Poço d'Anta, o sr. Luiz Moretti.

— Por ter sido sorteado para o serviço militar, foi licenciado o professor Giardini Lenzi da escola de Rib. Grande, sendo nomeado, para substituí-lo o sr. José Floriani.

**FESTA DO TIRO.** A sociedade de atradores realizará amanhã a grande festa da inauguração da nova bandeira.

Para esse fim foram convidadas diversas sociedades dando assim um desusado movimento no Stand dessa sociedade.

**CENTENARIO.** A comissão de festas do centenário da colonização allemã, teve a gentiza de convidar-nos para os festejos finais, que terão lugar amanhã, no club dos gymnásticos em Blumenau.

Dr. Leonel Costa. A serviço de sua profissão esteve em Jaraguá o sr. Dr. Leonel Costa, digno promotor Publico da Comarca.

**Malos de vida.** Hoje em dia, existem individuos que por todos os meios querem ganhar dinheiro a custa dos trouxas e como estes nunca acabam, aquelles também não.

São almanques, subscrições, homenagens, escoteiros anarilhos, etc etc. Ainda agora viajaram uns cavalheiros que vem de muito longe, colhendo autographos num album para oferecer ao Dr. Washington Luiz.

Maneirosos, depois de colherem as assignaturas, apresentam o livro para o quantum.

Este, na referida homenagem, não podia ser inferior a 100\$000.

Em Joinville a colheita foi excellente, pois pelo numero de assignaturas a cousa deve ter passado de dois contos de reis.

Será que os trouxas mesmo não acabam?

**Ahi vem o Zepellin.** O dirigivel «Zepellin» chegará ao Rio no dia 18 do corrente, seguindo depois viagem para o norte, transportando passageiros e malas postaes.

A firma Truppel & Cia de São Francisco, está encarregada de vender passagens e fazer remessa de correspondencia.

## Futebol

Conforme foi anunciado, realizou-se (domingo) ultimo com regular assistencia, no gramado do «Jaraguá F. C.» o encontro entre os quadros do «Floresta S. C.» e o «Operario F. C.» de Rio Cerrito.

Após reenhida luta sahio vencedor o Floresta pela boa contagem de 4 a 2.

## “O TICO TICO”

Simplemente magnifico o numero da excelente revista semanal «O Tico Tico» que acaba de ser posto á venda nesta cidade.

Chiquinho, Carrapicho, Zé Macaco, O Ratinho Curioso e outros divertidos e estouvados heroes das aventuras que tanto deleitam a petizada, apparecem em novos e curiosos episodios comicos.

Além disso, «O Tico Tico» insere ainda grande numero de contos, monologos e fabulas moraes e instructivas primorosamente illustrados, as habituaes secções de moda infantil escotismo, pagina de armar e concursos, photographias dos leitores e muitas outras cousas interessantes.

Nenhum petiz deve perder a oportunidade de ler esse excellente numero do «O Tico Tico».

DESCOBERTA DO SABIO BERCK

**NÃO FAÇA OPERAÇÃO AS FISTULAS E FERIDAS CHRONICAS CURAM-SE COM O FISTOLIN**



VARIZES, FISTULAS E HEMORROIDES. MESMO COM 20 ANOS DE CHRONICAS. CURAM-SE EM OITO DIAS. VENDE-SE EM TODA PARTE

## O novo „Wippet“

Caminhão 6 cyl. Doublephaeton 4 sem concurrencia em resistencia e economia.

Sub-Agente J. M. Müller

Officina Mechanica. Todos servicos feitos em minhas officinas são garantidos. Serviço exacto e barato.

## Bronchite asthmatica de 6 annos

Santos, 28 de Dezembro de 1922.

Sr. Eduardo C. Sequeira — Pelotas.

Em cumprimento de meu dever, não posso deixar de manifestar o meu reconhecimento pela maravilhosa cura que acaba de me fazer, pondo-me radicalmente curado.

Soffrendo, ha 6 annos de bronchite astmaticas, sem esperanza de ficar curado, taes eram as grandes quantidades de drogas que tomei, desanimado comecei a fazer uso do vosso precioso e poderoso PEITORAL de ANGICO PELOTENSE. E qual não foi a satisfação que tive tomando apenas 2 frascos e ficando radicalmente curado.

Penhorado agradeço a v. por tão maravilhosa descoberta, do qual aconselho a todos que soffrem do terrivel mal a fazerem uso do PEITORAL de ANGICO PELOTENSE.

Do amo e cro. admor. FRANCISCO DA CUNHA

Confirmo este attestados. Dr. E. L. Ferreira de Araujo

Firma reconhecida.

A venda em todas as pharmacias e Drogeries do Brasil.

LICENÇA N. 511 DE 263 906

Deposito geral Drogaria SEQUEIRA — Pelotas

## MORTE A'S FORMIGAS

é um excelente preparado applicado que nosinhos extermina as formigas, até as ultima.

Unicos vendedores:

**ARTHUR MUELLER & CIA.**

## VIDA SOCIAL

Fez annos a 6 do corrente, o nosso estimado director, sr. Arthur Müller.

— Também hoje completará mais um anniversario o jovem Eucides Moreira Gonçalves, empregado nas officinas deste jornal.

— A 13 também festejará seu anniversario a exma sra. d. Adelia Gaya digna consorte do sr. José Gaya. Collector Estadual, deste districto.

## Cinearte

A encantadora revista cinematographica «Cinearte» acaba de pôr em circulação mais uma deslumbrante e luxuosa edição, repleta de novidades interessantissimas.

Quatro paginas dessa magnifica edição de «Cinearte» são inteiramente ao cinema brasileiro, sem contar a capa que em maravilhosa trichromia apresenta uma suggestiva e encantadora pose da festejada artista brasileira Tamar Moema.

«Uma semana em Hollywood», «Deixaste o meu lar», «Recordações de Bessie Love», «Rodil Rosing fala de Clara Bow» e outros artigos enviados pelo correspondente especial de «Cinearte» junto aos «studios» norteamericanos, são verdadeiramente sensacionaes.

A referida edição da excelente revista é illustrada por magnificos estudos protographicos de artistas famosas e scenas de grandes films, acompanhadas das descrições dos mesmos, constituinto da primeira á ultima pagina um verdadeiro encanto.

**M**olestias da pelle e seus estragos quaesquer, bem como as doencas provenientes da impureza do sangue, a eliminção é infalivel com o GALENOGAL, do celebre medico inglez dr Frederico W. Romano, em uso a quasi meio seculo com os mais assombrosos resultados. Usae-o elle nunca falha.

144 M.

## AVISO

Prohibo aos Snrs. Antonio Eichinger Senior e José Eichinger para não entrar mais em minha propriedade, pois não me responsabilizo pelo que lhes possa acontecer.

Jaraguá 12 4 930

ANTONIO E. AYROSO

## AVISO

Aviso a sra. Tadday para dentro de 60 dias vir retirar de minha casa os objectos que pos a guarda, sob pena de findo esse praso eu os vender para desocupar logar.

ALBERTO HORNBERG

Rio da Luz

**ELIXIR DE NOGUEIRA**  
PODEROSO  
ANTI-SYPHILITICO  
ANTI-RHEUMATICO  
— GRANDE —  
Depurativo de Sangue

## ADVOCACIA em FLORIANOPOLIS

O Dr. Arthur Costa aceita o patrocínio de causas civis e commerciaes, perante a Justiça Federal, e Estado em Florianopolis.

## ACHOU-SE!

uma bolça de mão com dinheiro.

O proprietario podera' procurar a com o sr.

Plaswik.

Rua Abdon Baptista  
JARAGUA

## Não desanimeis!

A saude voltará. Em pouco dias o vosso Mal estar, Dôres no estomago, Tonleiras, Dôres de cabeça, Mau halito, Enjoos, Pesadelos, insomnias, Perturbações do figado e rins desapparecerão si usardes

## PILULAS SANTA FÉ

Intalliveis na Prisão de ventre. Depositarios: Helton, Gomes & C. Al fardaga, 95, Rio de Janeiro.

LOKALES

Das Luftschiff Graf Zeppelin kommt in Rio de Janeiro am 18 Mai an. Zur Landung stehen 400 Mann zur Verfügung...

Das Schiff fliegt in 20 Stunden von Friedrichshafen nach Sevilla und nimmt am dortigen Ankerplatz zur Passagier- u. Postaufnahme eintägigen Aufenthalt...

Von Sevilla geht es über Cadix-Capverdische Inseln-Fernando Noronha-Pernambuco-Rio. Hier soll eine Zwischenlandung ohne Ankerplatz...

Bei ungunstiger Witterung beschreiben das Luftschiff einige Schleifen in Leert nach Pernambuco zurück, woselbst Passagierwechsel u. Betriebsstoff-Aufnahme erfolgt.

Aufenthalt in Pernambuco 2-3 Tage. Sodann geht der Flug nordwärts über die Mündung des Amazonas-Trinidad-Jamaica-Havanna auf Cuba...

Von da geht es nach Lakehurst und über den Nordatlantik zurück nach Friedrichshafen.

Nähere Auskunft über Passagiere und Post erteilt Truppel & Co. bzw. (für Jaraguá) Herr Correspondent Carlos May.

Auf zum Schützenfest! Unser Schützenverein-Jaraguá feiert am Sonntag den 11. Mai die Einweihung der neuen Fahne...

Im Anschluss an die Festlichkeiten, deren Reihenfolge aus der in vorliegender Nummer abgedruckten Festordnung zu entnehmen ist...

AVISO

Schöne Stunden kennen Sie jeden SONN- & FEIERTAG von 2,30 Uhr an im BOSQUE DA SAUDE Café Bar Restaurant bei Konzert, Tanz und guten Getränken verbringen.

ACHTUNG!

Es ist eine grosse Gefahr, etwas Minderwertiges zu geniessen. Bekanntlich soll es, seit dem die Vereinigten Staaten „trocken“ gelegt worden sind...

Das Hüftengespenst

Von GUSTAV LOESSEL. Auf meinen vielen Wanderungen durch die australische Wildnis habe ich wohl manches Seltsame erlebt...

AUF ZUM Schuetzenfest! Schützenverein-Jaraguá Festordnung zur Fahnenweihe am 11. Mai. Sonnabend 10. Mai. Sonntag 11. Mai. DER VORSTAND

Der neue Last & Personenwagen „Wippet“ 4. u 6 Cylinder. Immerrecht im RESISTENZ u OEKONOMIE. Sub Agent J. M. Müller Autoreparaturwerkstätte. Am 18. Mai 1930. Grosses Kugelwettbewerb verbunden mit Spiessbraten bei noch nie dagewesener MUSIK. Es ladet freundlich ein der EMMERICH

DANK. Dem Vorstand u. der Baukommission der Kirchbaugemeinde „Mittlerer Jaraguá u. Rio da Luz II“ ist es ein Bedürfnis allen denen, die uns mit Gaben u. Geschenken zu unserem Fest anlässlich der Grundsteinlegung unserer Kirche bedacht u. die zu einem guten Gelingen des Festes, das unserer Kirchbaukasse einen Reingewinn von 2:145\$000 brachte, beigetragen haben herzlichen Dank zu sagen. Der Vorstand u. die Baukommission. ACHTUNG! Meine Frau ist mir verloren gegangen, und der ehrliche Finder kann Sie ohne Belohnung behalten. Leopoldo Bosshamer. Elixir de NOGUEIRA angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen. Tausende von ärztlichen Attesten. Erstes Blutreinigungsmittel

Ausgerissen. Der Lehrling Max Thime ist aus seine Lehrstelle J. M. Müller zum 2. Male unerlaubt ferngeblieben. Bekanntgemacht, um jeden Meister vor derartigen Zwischenfällen zu schützen J. M. Müller. Derjenige, welcher Wert auf einen soliden Holzspanstoff legt, kauft nur solche von der Firma Willy Bendixen Jaraguá. Jedes gekaufte Paar ist garantiert. KIRCHENNACHRICHTEN Jaraguá I. Jubilate, 11. Mai, morg. 9 Uhr. Gottesdienst in Rio Serro II. Desgl-ichen 11. Mai, morg. 9 Uhr. Dindergottesdienst am Jaragua Central. Pastor. Schluenzen JARAGUA II. Jubilate, 11. Mai, vorm. 9 h., Gottesdienst am oberen Jaraguá Cantate, 18 Mai, vorm. 9 h., Gottesdienst am Rio da Luz III nachm. 2 h., Gottesd. am Rio Luz I. Himelfahrtstest, 29. Mai, vorm. 9 h. Gottesdienst am Rio Serro. Exaudi, 1 Juni, vorm. 9 h., Gottesdienst am mittleren Jaraguá 1 Pfingstfesttag, 8. Juni, vorm. 9 h., Gottesdienst am oberen Jaraguá. 2 Pfingstfesttag, 9 Juni, vorm. 9 h. Gottesdienst am Rio da Luz III Trinitatstest 15. Juni, vorm. 9 h. Gottesdienst am Rio da Luz alto. Schneider Pastor

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft. Regelmässiger Schnelldampferdienst zwischen Hamburg, Rotterdam, Vigo Bahia, Rio de Janeiro, Santos, São Francisco do Sul Rio Grande Montevidéo e Buenos Ayres. Nächste Abfahrten von S. Francisco do Sul nach Hamburg via Santos, Rio de Janeiro und Bahia. 2) M. S. „Monte Sarmiento“ am 30 Juni 1930. 2) Dampfer „Vigo“ „ 3. August 1930. 2) Dampfer „España“ „ 15. September 1930. 3) M. S. „Monte Sarmiento“ „ 5. Oktober 1930. 3) M. S. „Monte Olivia“ „ 28. Oktober 1930. 3) M. S. „Monte Sarmiento“ „ 22. Dezember 1930. 3) M. S. „Monte Olivia“ „ 13. Januar 1931. Abfahrten von Santos einen Tag, von Rio de Janeiro zwei Tage später. 1) via Santos, Rio de Janeiro, Las Palmas, Vigo und Boulogne s/M. 2) via Santos und Rio de Janeiro. 3) via Santos, Rio de Janeiro, Las Palmas und Boulogne s/M. Nächste Abfahrten von S. Francisco do Sul nach Buenos Ayres, via Rio Grande und Montevidéo. Dampfer „Villagarzia“ am 20. Mai 1930. M. S. „Monte Sarmiento“ „ 6. Juni 1930. Dampfer „Vigo“ „ 12. Juli 1930. M. S. „Monte Sarmiento“ „ 11. September 1930. M. S. „Monte Olivia“ „ 3. Oktober 1930. Dampfer „España“ „ 11. November 1930. M. S. „Monte Sarmiento“ „ 20. November 1930. M. S. „Monte Olivia“ „ 18. Dezember 1930. Dampfer „Villagarzia“ „ 24. Januar 1931. Abfahrten von Rio de Janeiro zwei Tage und von Santos einen Tag früher.

Nächste Abfahrten von Santos nach Hamburg: Dampfer Cap Norte“ am 19 Mai 1930. „ „Cap. Polonia“ „ 23 Mai 1930. „ „Cap. Arcona“ „ 10 Juni 1930. „ „Cap. Polonia“ „ 14 Juli 1930. „ „Antonio Delfino“ „ 21 Juli 1930. „ „Cap Norte“ „ 6 August 1930. „ „Cap Arcona“ „ 12 August 1930. † Dampfer „Cap. Polonia“ befördert auf der Reise nach Hamburg ab 15. 1 Buenos Aires, Reisende 1. Classe nach dem Orient mit Anschluss in Cadix, Barcelona Villefranche und Boulogne s/M. Die Monte-Dampfer sind neue Spezialeinheitschiffe der Einheitsklasse ausgestattet mit geräumigen, gut ventilierten und luftigen 2, 4 u 6 bettigen Kammern, mit fließendem kalten und warmen Wasser in jeder Kammer sowie mit sehr geräumigen, den modernsten Ansprüchen zusagenden Speisesälen, Gesellschaftssälen und Decks, Rauchsälen, Schreib-, Lese- u. Bibliothek-Sälen, Friseursalon u. s. w. Reisedauer von S. Francisco nach Hamburg 20 Tage. Passager Anweisungen (Rufpassagen) von allen Teilen Europas nach Brasilien. Nähere Auskünfte, Pläne, Platzreservierung und Fahrtscheine sind erhältlich bei den Agenten. TRUPPEL & CIA. São Francisco do Sul - Santa Catharina. Caixa Postal, 29 - Tel. Adresse: „TRUPPEL“ Korrespondent für Jaraguá do Sul: Carlos May

# Dom unnötigen Altern

KURZE PROBEN AUS DER GLEICHNAMIGEN SCHRIFT

Von Dr. Med. PAUL COHN • GUBEN. (Burgverl. Nürnberg)

## SCHLUSS

Alles, was die Kraft stärkt, ist gut, alles was die Kraft schwächt, ist schlecht. Je nach ihrer kraftsteigernden oder kraftverringern Wirkung kann man alle Reize, seelische wie körperliche, in additive oder subtraktive einteilen. Dies gilt auch noch für den Verkehr mit Menschen. Wie nur die Nähe, nur der Ort, nur der Beifall, nur die Lust- und Kräfteinbusse jedes Tages summiert sich im Laufe des Lebens auch hier zu einer gewaltigen Summe von Unlust bringen, und diejenigen schlecht, und die es herunterziehen. Alles begünstigt damit zum mindesten ein vorzeitiges inneres Altern. Mit schlechtem Verkehr ist schlecht. Das Gefühl der Verwandtschaft im Hohen, das Leben, das hört zu den kraftsteigernden uns ja nur einmal geschenkt. Momenten im Verkehr; das Gefühl der Verwandtschaft im Niedrigen zu den kraftthemendsten. Die Menschen, bei denen man das erstere hat, soll man suchen; die zweiten soll man meiden. Jene Seelenverwandtschaft im Hohen soll den Verkehr bestimmen. Das menschliche Leben ist kostbar; jede leere oder geraubte Stunde ist unwiederbringlich vertan. In diesem Sinne ist inadäquater Verkehr nicht nur ein Kraftverderber, sondern auch ein Zeitraub; die Menschen sind danach in gebende oder nehmende, fördernde oder hemmende einzuteilen. Förderlich ist alles, was das hohe Ich steigert. In diesem Sinne ist der Mensch nur unter seelischen, niedriger hemmt ihn (führt zu Säurevergiftung). Hoher Luftdruck steigert unsere Pluselektrizität, niedriger unsere Minuselektrizität. Die elektrischen Strömungen durchziehen noch unser Gehirn, und unsere Stimmung ist nur der innere Ausdruck davon. Wir glauben im Zwiespalt mit uns selbst zu liegen, und ein Wetterübergang bereitet sich vor. Die Wetterkrise ist vorbei und auf einmal haben wir „unseren schlechten Verkehr ist eben entschieden“; wir sind unserer selbst wieder Herr geworden. Wir sind, wie alles, passiv, nicht aktiv; wir glauben zu tun und werden getan. Wir sind Wetterklaven. Anders wie mit äusseren Hemmungen steht es mit den inneren Hemmungen; gegenständlicher Gleichgültigkeit, mit denen, die wir „uns selbst ist etwas Verächtliches und Entwürdigendes, sodass feinere Empfindungen; an jedem Tage, Menschen mit nur tiefster Scham an dem wir uns herunterziehen von solchen „Gesellschafts“-Abenden nach Hause schleichen. Sie sind um sich selbst betrogen worden und fühlen den die „alten“ Tage, die plötzlich Lebensmord, der an ihnen be- gangen worden ist; den sie selbst in die Jugend hineingeschneit durch feige Konzession, an sich haben begehen lassen. Nichts uns schon als Kind plötzlich rächt sich stets schwerer im alt fühlten? Es gibt unglückliches Leben, als das nicht-Nein-sagen- können. „Gutmütig“ ist gewöhnlich der Euphemismus für die se Schwäche; wie „milde“ Erziehung meist der Euphemismus für schlaffe Erziehung ist. Nur ein Gesetz: Treue gegen das Ich. Nur eine Tugend: Mut gegen das Ich. Nur eine Feigheit gegen das Ich. Nur eine Wahrheit: die, gegen Dich selbst, und das damit von stärkster Bedeutung für die Charakterbildung ist; das Gesetz vom unmerklichen Plus. Das kleine Plus jedes einzelnen Tages wird rald da, wo dein eigenes Gehirn zum grossen Plus unseres ausgeschaltet wird, ohne dass man etwas anderes dafür ein- jedes einzelnen Tages zum ausschaltet. In toter Gesellschaften Minus unseres ganzen Lebens. Plus- wie Minuszustände und nichts dafür gegeben. Sie üben sich ein und sum-

mieren sich. Die Stunde trägt, müder Stimmung, die Du Dir heute durchgelassen hast, wird morgen leichter und verstärkter wiederkommen; im Laufe des Jahres wächst sie zur mächtigen Grösse, im Laufe von Jahrzehnten zu dem dunklen Berge, dessen Wuch Dein Leben überschattet. Hier heisst es rechtzeitig eingreifen; principiis obsta. Der Augenblick ist der Schöpfer Deines Lebens den Augenblick beherrsche und lenke! Und weisst Du gar keinen andern Ausweg aus leerer Stimmung: an Deinem Körper hast Du immer zu tun; Dein Körper gibt Dir immer etwas zu arbeiten. Nutze jede üble Stunde, um ein paar Muskelübungen zu machen, Dich hochzurecken, zu marschieren, und Du wirst oft selbst mit Verwunderung sehen, wie damit allein auch die Schatten weichen, die Gassenster verfliegen. Auch das Uebel hat seinen Wert, wenn man es richtig benutzt. Und wie viele schlechte Stunden wachsen dann im Laufe des Jahres zu ebenso vielen guten und nützlichen Stunden, deren seelischer und körperlicher Wert für das ganze Leben fortwirkt!

Das Gesetz vom unmerklichen Plus gilt, wie Alles in der persönlichen Hygiene, nicht nur für den Einzelnen, sondern auch fuer ganze Völker; in diesem Sinne ist Volkshygiene im Grossen erst zu treiben und hygienische Prophylaxe zuletzt auch ein ueberaus wichtiger politischer Faktor. Aufblühen und Abwelken des Römertums, Erstarren und Erschlaffen eines ganzen grossen Volkes, sind wesentlich mit Folgen seiner Hygiene. Auch hier fuehrt die unmerkliche Uebung jedes einzelnen Tages langsam aber sicher abwärts oder aufwärts. Diese Lehre haben wir im heutigen Deutschland doppelt zu beachten.

Das unmerkliche Plus auf das Förderliche zu uebertragen: das ist das Ziel der Hygiene des Lebens. Jung-fuehlen u. Alt-fuehlen lassen sich ueben; es kommt nur darauf an, welchen Weg der Wille geht. Auch hier kommt es oft nur auf den ersten Schritt an. Inertia vitae regina.

Ausser dem natuerlichen Altern des Gesichtes gibt es ein kuenstlich verfruehtes Altern, durch uebermassigen Abbrauch der Gesichtsmuskulatur. Die gelassene Ruhe des Starken reagiert ueberhaupt nicht leicht auf einen Reiz; sein Gesicht bleibt sich stets gleich. Anders beim Nervösen: er arbeitet, wie auch sonst, durch die unnötige stete krampfartige Ueberanspannung seiner Gesichtsmuskeln kuenstlich am verfruehten Verfall seines Gesichtes; daher das fruehe Alt-aussehen so vieler Nervösen. Gegenueber der glatten Stirn des Phlegmatikers, die ihn noch im hohen Alter jung erscheinen lässt, hat der Nervöse frueh die Sorgenstirn und die messerscharfen Falten im Gesicht. Durch unfruchtbare innere Spannungen reibt er nicht nur seinen Körper, sondern auch sein Gesicht fruehzeitig auf. Durch Ruhehygiene, durch willkuerliche Entspannung, ist hier viel zu helfen; und nicht nur fuer das Gesicht. Es gibt aber einen andern unnötigen Abbrauch des Gesichtes, dem sehr viele Menschen verfallen: den durch unnötiges Mitschwingen bei jedem Reiz, und den durch unnötige konventionelle Gri-

massen. Wer kennt nicht jenes Gefuehl nach dem gequält freudlichen Zusammensein mit seelisch unzugehörigen Menschen, wo man sich die wie gefrorenen Gesichtsmuskeln gleichsam mit der Hand wieder ruhig und natuerlich streichen moechte. Das ewige kuenstliche Freundlichsein und Komplimentieren bei jedem Gruss, bei jedem Blick, summiert sich im Laufe der Zeit auch zu einem ganz gewaltigen Abbrauch an Spannung im Gesicht; und Wenn die Gesichter der Frauen frueher altern — besonders um den Mund herum, mit dem so viel geheuchelt und gelogen wird —, so ist gewiss diese gesellschaftliche „Liebenswürdigkeit“ (Eitelkeit, Schwäche, Furcht) mit Schuld daran. Jede dauernde Unwahrheit rächt sich, besonders im Körper der Frau, auch physiologisch; „Hysterie“ ist oft nur der Ausdruck davon. Unwahrheit altert frueher; Wahrheit erhält jung.

## Das Problem der Arbeitslosigkeit

Aus einem Artikel in der niederländisch-indischen Monatsschrift «Deutsche Wacht», Batavia.

Die Arbeitslosigkeit ist eine «Errungenschaft» unserer Zeit. Erst das Zeitalter der Maschinen hat einen Teil der menschlichen Arbeitskräfte ueberflüssig gemacht. Früher war die menschliche Arbeitskraft für die Volkswirtschaft ein Segen. Es gab kein Ueberangebot; denn die Wirtschaft konnte das ganze Angebot aufnehmen.

Dann kam die Maschine. Mit ihr wurden die Naturkräfte nutzbar gemacht. Beides hat nur den Zweck, menschliche Arbeitskraft zu ersparen. Das wäre an und für sich ein edler Zweck. Der Mensch müchte nicht mehr so viel zu arbeiten.

Nun kam aber die Ersparnis an menschlicher Arbeit nicht dem Arbeiter selbst zugute, sondern dem Besitzer der Maschine, welcher Arbeiter ersparte. Aber die Arbeitslosigkeit, die dadurch entstand, hat sich nicht sogleich geltend gemacht; denn der Besitzer der Maschine hat den Gewinn aus der Ersparnis an menschlicher Arbeit gemeinlich nicht verzehrt, sondern zur Herstellung neuer Maschinen angewendet. Das Verkehrsweesen wurde von Grund auf verändert. Es wurde «maschinisiert», und das Handwerk wurde «industrialisiert».

Diese Epoche der Maschinisierung und Industrialisierung hat enorme Mengen menschlicher Arbeit aufgezehrt! so dass die Arbeitslosigkeit — trotz fortschreitender Ersparnis menschlicher Arbeit — nicht in Erscheinung treten konnte.

Noch ein weiterer Umstand trat hinzu. Das Leben wurde luxuriöser. Ein Teil der Ersparnis an menschlicher Arbeit wurde durch die Verfeinerung des Lebens aufgezehrt. Es entstanden neue Bedürfnisse des täglichen Lebens, die man früher nicht kannte. Ihre Befriedigung erforderte natürlich ebenfalls menschliche Arbeit.

Endlich meldete sich auch der Staat und wollte seinen Anteil haben. Verkehrswege, öffentliche Einrichtungen, Anstalten und Gebäude aller Art wurden mit Hilfe der Ersparnisse an menschlicher Arbeit geschaffen. Nicht zuletzt muss die Kriegsindustrie genannt werden, die enorme Mengen menschlicher Arbeit verschlungen hat.

Die Arbeiter, die durch die Einführung der Maschinen brotlos geworden waren, wurden also doch wieder beschäftigt. So hat die Periode, in der die menschliche und tierische Arbeit durch Maschinen ersetzt wurde, in der sich der einzelne Mensch mit neuen, bisher unbekanntem Gebrauchsgegenständen (Luxusartikeln) versah und der Staat seine öffentlichen Einrichtungen und seine Bewaffnung in bisher unbekanntem Masse erweiterte, immerhin so viel menschliche Arbeit resorbiert, dass sich der Ueberschuss an menschlicher Arbeit, der durch Einführung der Maschinen entstand, nicht geltend machen konnte.

Im Gegenteil, die Wirtschaft bot sogar das Bild einer grossen Prosperität und man gewöhnte sich allmählich daran, zu glauben, dass es immer so

bleiben müsse. Karl Marx, der in seinem «Kapital und Arbeit» in einer Zeit, wo der wirtschaftliche und industrielle Aufstieg am stärksten war, den Lehrsatz aufstellte, dass die Arbeiter, die an der Herstellung neuer Maschinen arbeiten, gewissermassen ihr eigenes Grab schaufeln, weil jede neue Maschine so und so viele Arbeiter brotlos mache, schien durch die unerhörte Prosperität von Industrie und Wirtschaft widerlegt zu werden.

Aber die Entwicklung der Industrie geht nicht ins Unendliche. Es kommt ein Zeitpunkt, wo die Industrie mit Maschinen gesättigt ist und nur mehr für die Erhaltung ihres hohen Standes menschliche Arbeit erfordert. Die Periode, in der die Industrie jeden Tag Neuerungen und Verbesserungen bot, deren Durchfuehrung eine Unmasse Arbeiter beschäftigte, geht nach und nach zu Ende. Die Bäume wachsen nicht in den Himmel. Das Mass der benötigten Arbeit schrumpft auf die Erhaltung des Bestehenden zusammen.

Diesem Abschluss sind wir heute schon sehr nahe. Er kuenndet sich drohend durch die wachende Zahl der Arbeitslosen an. Nicht in allen Ländern in gleichem Masse. Je mehr die Industrie eines Landes mit den höchsten Errungenschaften der Technik gesättigt ist, um so schlimmer. Das ist vor allem bei Deutschland, England und den Vereinigten Staaten der Fall. In diesen Staaten nimmt die Arbeitslosigkeit gigantische Formen an. Frankreich und Italien bereden sich hingegen noch im Stadium des Aufbaues der Industrie — der sogenannten wirtschaftlichen und industriellen Prosperität. Auf wie lange?

Mit unerbittlicher Sicherheit gehen wir alle dem Stadium der Sättigung der Industrie mit technischen Neuerungen und Verbesserungen entgegen, und dann stehen wir einem Heer von Arbeitslosen gegenüber, die durch all die technischen Neuerungen ueberflüssig wurden. Das ist eine rein mathematische Tatsache, die wie ein unabänderliches Naturgesetz sich vollziehen muss.

Nebenher läuft die allmähliche Sättigung des Luxusbedürfnisses, dessen Ausbreitung auch keine ueberschüssigen Arbeitskräfte mehr bindet — wie früher. Auch bei den öffentlichen Einrichtungen macht sich eine gewisse Sättigung geltend.

Je mehr wir uns dem Punkte nähern, wo der Ausbau der modernen Maschinenwirtschaft als vollzogen gilt, desto mehr wird die Wirtschaft mit der Ersparnis an menschlicher Arbeit belastet, die sie nicht mehr verwenden kann. Ueber diesen Zustand kommen wir nicht hinweg, und was ihn um so bedrohlicher macht, ist die Tatsache, dass dieses Heer von Arbeitslosen die Kaufkraft des Volkes wesentlich heruntersetzt. Die Wirtschaft also, die auf einen viel grösseren Kreis von Abnehmern berechnet war, leidet an Ueberproduktion. Es muessen Betriebs einschränkungen vorgenommen werden, die die Armee der Arbeitslosen wieder vergrössern.

Es ist merkwürdig, dass dieser natuerliche Entwicklungsgang in der modernen Wirtschaftspolitik so wenig Beachtung findet. Man sieht daraus, wie sehr die Parteipolitik die wissenschaftliche Politik ueberwuchert hat. Man sieht nicht das bevorstehende Ende.

Was wird kommen muessen? Die Enteignung der heutigen Besitzer der Ersparnisse und ihre Verteilung? Dieser radikale Vorschlag hat bekanntlich im Programm der Kommunisten Eingang gefunden.

Die heutige zivilisierte Welt ist fuer eine solche Umwälzung nicht zu haben. Der Eigentumsbegriff ist zu fest in ihrem Denken und Fuehlen verankert.

Die Ehrfurcht vor dem Eigentum ist schon fast Anbetung geworden. Nach unseren moralischen Begriffen sind Eigentumsdelikte verächtlicher als Gotteslästerung und Majestätsbeleidigung. Das war nicht immer so. Noch am Ausgang des Mittelalters war der Raub seitens der Ritter ein ehrenhaftes Gewerbe. Im Strafrecht hat sich die Vorgesellschaftung von Raub gegenueber dem gewöhnlichen Diebstahl bis zum 15. Jahrhundert erhalten. Te apora mutantur! Heute wird Raub viel härter bestraft als Diebstahl.

Vielleicht wird sich auch die heutige Auffassung von Eigentum noch modifizieren; aber gegenwärtig zeigt sich die abendländische Moral noch nicht geneigt, die ihr wesenfremden Grundsätze des Kommunismus aufzunehmen. Die soziale Evolution des Abendlandes geht vielmehr einen anderen Weg. Es wird durch die soziale Fuersorge auf normalem Wege eine bessere Verteilung des Ertrages der Arbeit bewerkstelligt.

(Forts. folgt.)

